

# Guide d'installation - Filtre marin SRT6M

## Consignes de sécurité importantes

INSTRUCTIONS À CONSERVER - Ce manuel contient des consignes importantes à respecter lors de l'installation et de l'entretien du filtre marin.

Lisez attentivement ces instructions. Familiarisez-vous avec l'appareil avant de le monter, de l'utiliser, de le réviser ou de l'entretenir. Les messages suivants peuvent apparaître dans ce document ou sur le matériel pour vous avertir des dangers éventuels ou pour rappeler une information qui clarifie ou simplifie une procédure.



L'ajout de ce symbole à une étiquette de sécurité Danger ou Avertissement indique qu'un danger électrique existe et qu'il entraînera des blessures corporelles si les instructions ne sont pas suivies.



Ce symbole est le symbole d'avertissement de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter de risques éventuels de dommages corporels. Suivez tous les messages de sécurité qui présentent ce symbole pour éviter les blessures et la mort.

### **DANGER**

**DANGER** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des blessures sérieuses.

### **AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou des blessures sérieuses.

### **ATTENTION**

**ATTENTION** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures sérieuses ou modérées.

### **AVIS**

**AVIS** est utilisé pour indiquer des pratiques non liées à des blessures physiques.

## Instructions de manipulation du produit



<18 kg  
<40 lb



18-32 kg  
40-70 lb



32-55 kg  
70-120 lb



>55 kg  
>120 lb



# Instructions de sécurité et informations générales

**Inspectez le contenu du paquet à sa réception.**

**Informez le transporteur et le revendeur en cas de dommages.**

- Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques.
- Tous les câblages doivent être réalisés par un électricien qualifié.
- **Toute modification apportée à cette unité sans l'accord préalable de Schneider Electric peut entraîner une annulation de la garantie.**
- Le filtre est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Ne l'utilisez pas s'il est exposé à la lumière directe du soleil, s'il est contact avec des liquides ou dans des environnements très poussiéreux et humides.
- Laissez suffisamment d'espace pour une ventilation correcte.
- Cet équipement est lourd. Afin d'assurer la sécurité, adaptez systématiquement le mode de levage au poids de l'équipement.
- Dans les configurations en rack, installez toujours les filtres au-dessus de l'onduleur.
- La ligne de terre de protection de l'onduleur conduit le courant de fuite provenant des périphériques de la charge (équipement informatique). Un conducteur isolé de mise à la terre doit être installé sur le circuit terminal de l'onduleur. Ce conducteur doit être de même gabarit et isolé avec le même matériau que les conducteurs du circuit terminal avec ou sans terre. Il doit être de couleur verte avec ou sans bande jaune.
- Le câble de mise à la terre de l'entrée du filtre doit être correctement relié à la terre de l'équipement de service.
- Si l'alimentation en entrée du filtre est fournie par un circuit dérivé distinct, le câble de mise à la terre doit être correctement à la terre du transformateur ou du générateur d'alimentation correspondant.
- Les réceptacles de branchement des accessoires, voisins de l'onduleur ou de son circuit d'alimentation, doivent tous être de type avec terre, et les câbles de terre reliés à ces réceptacles doivent être raccordés à la terre de l'équipement de service.
- Les numéros de modèle et de série se trouvent sur une petite étiquette située sur le panneau arrière.
- Recyclez les matériaux de l'emballage ou conservez-les afin de les réutiliser.

## Présentation du produit

Les filtres d'application marine APC™ by Schneider Electric se connectent aux modèles d'onduleurs intelligents marins SRT5KRMXLIM/SRT6KRMXLIM. Associés, un onduleur et un filtre répondent à l'approbation de type DNV et aux exigences EMI de classe B.

Ce manuel d'utilisation est disponible sur le site Web d'APC, [www.apc.com](http://www.apc.com).

# Caractéristiques

## Environnement

Pour en savoir plus sur les caractéristiques, consultez le site Web d'APC, [www.apc.com](http://www.apc.com).

Température	Fonctionnement	0 à 55 °C (32 à 131 °F)
	Stockage	-25° C à 85° C (-13° F à 185° F)
Altitude maximale	Fonctionnement	3 000 m (10 000 pieds)
	Stockage	15 000 m (50 000 pieds)
Humidité	0 à 95 % d'humidité relative, sans condensation	

## Installation

### Configuration en tour

#### ATTENTION

##### RISQUES D'ÉLECTROCUTION

- Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.
- Cet équipement est lourd. Utilisez systématiquement un mode de levage adapté au poids de l'équipement. La ligne de terre de protection externe doit être installée avant de mettre l'appareil sous tension.
- La ligne de terre d'entrée doit être connectée à la vis de terre de protection située sur le panneau avant du châssis.
- N'utilisez pas l'onduleur comme déconnexion de sécurité.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées.**

### Configuration en rack

#### ATTENTION

##### RISQUES D'ÉLECTROCUTION

- Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.
- Cet équipement est lourd. Utilisez systématiquement un mode de levage adapté au poids de l'équipement. La ligne de terre de protection externe doit être installée avant de mettre l'appareil sous tension.
- Installez les packs de batterie externe en option au bas ou près du bas de la baie.
- Installez l'onduleur au-dessus des blocs-batteries externes.
- Installez le filtre marin au-dessus de l'onduleur avec une installation en rack ou en plaçant le filtre directement sur le dessus de l'onduleur.
- Installez le matériel périphérique au-dessus de l'onduleur et du filtre marin.
- La ligne de terre d'entrée doit être connectée à la vis de terre de protection située sur le panneau avant du châssis.
- N'utilisez pas l'onduleur comme déconnexion de sécurité.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées.**

# Pose du filtre dans le rack

Utilisez le kit de rail SRTRK1 fourni.

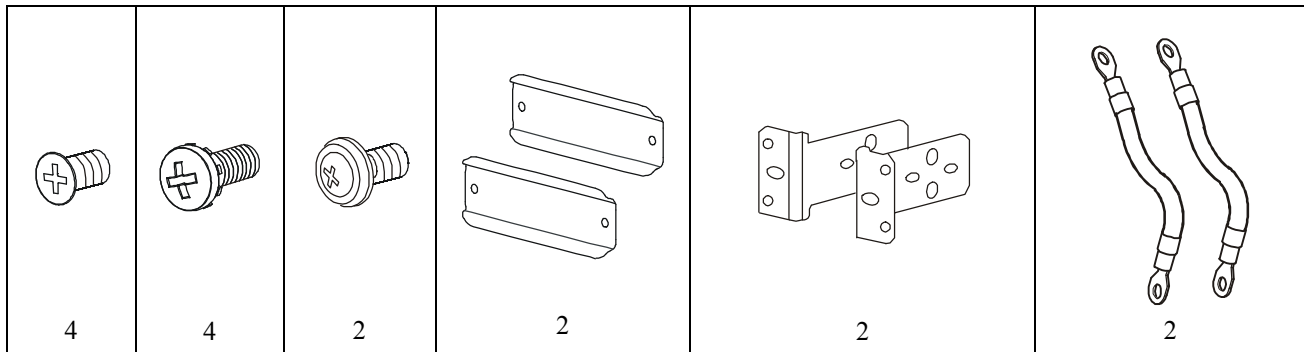
## AVIS

### RISQUE DE CHUTE D'ÉQUIPEMENT

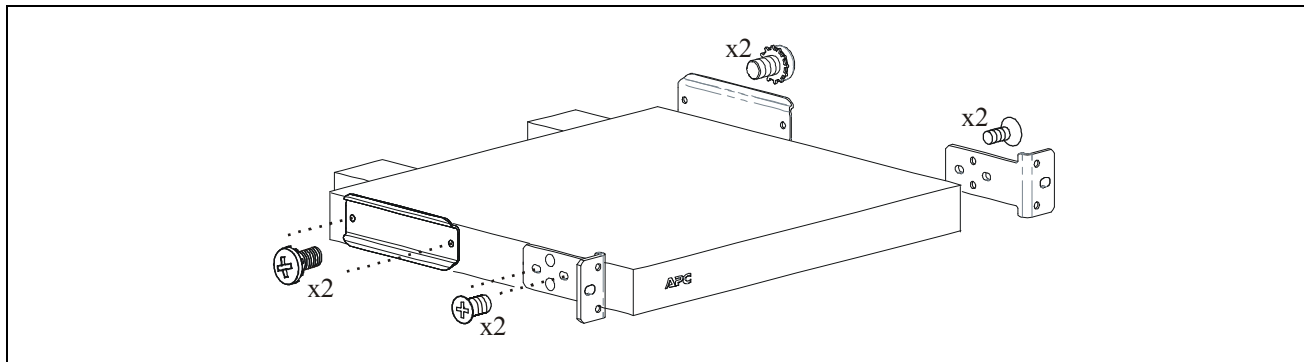
- Utilisez systématiquement un mode de levage adapté au poids de l'équipement.
- Fixez les supports de montage en rack sur l'appareil en utilisant toutes les vis fournies à cet effet.
- Fixez l'appareil dans le rack en utilisant toutes les vis fournies à cet effet.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels.**

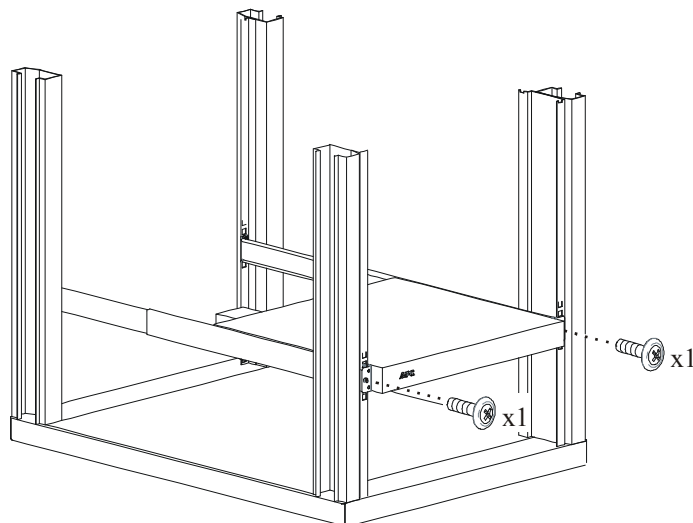
### Matériel de montage en rack



Fixez les taquets de rail et les supports de montage en rack sur le filtre.



Fixez le filtre dans la baie.



# Connexion des câbles de mise à la terre

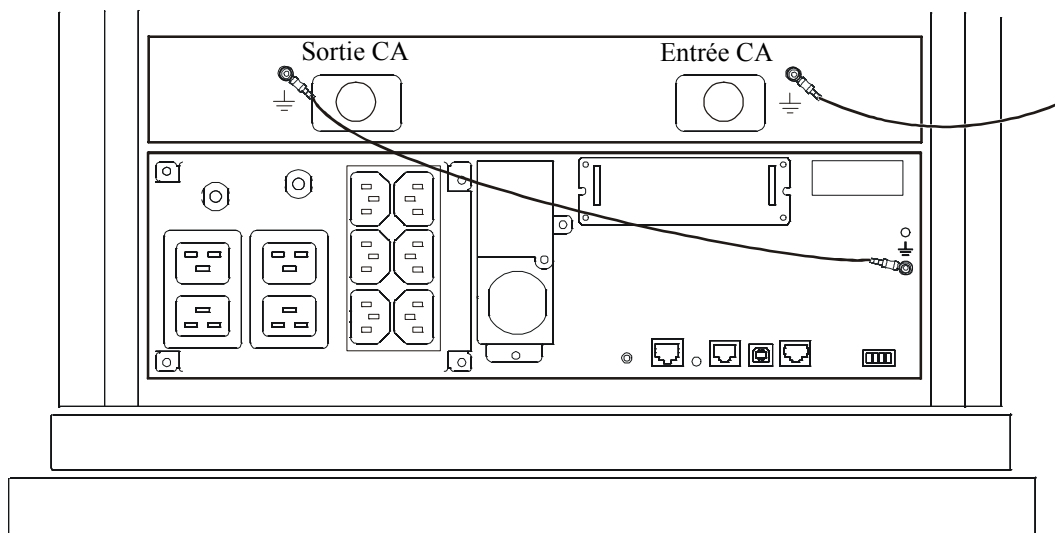
## ⚠ ATTENTION

### RISQUES D'ÉLECTROCUTION

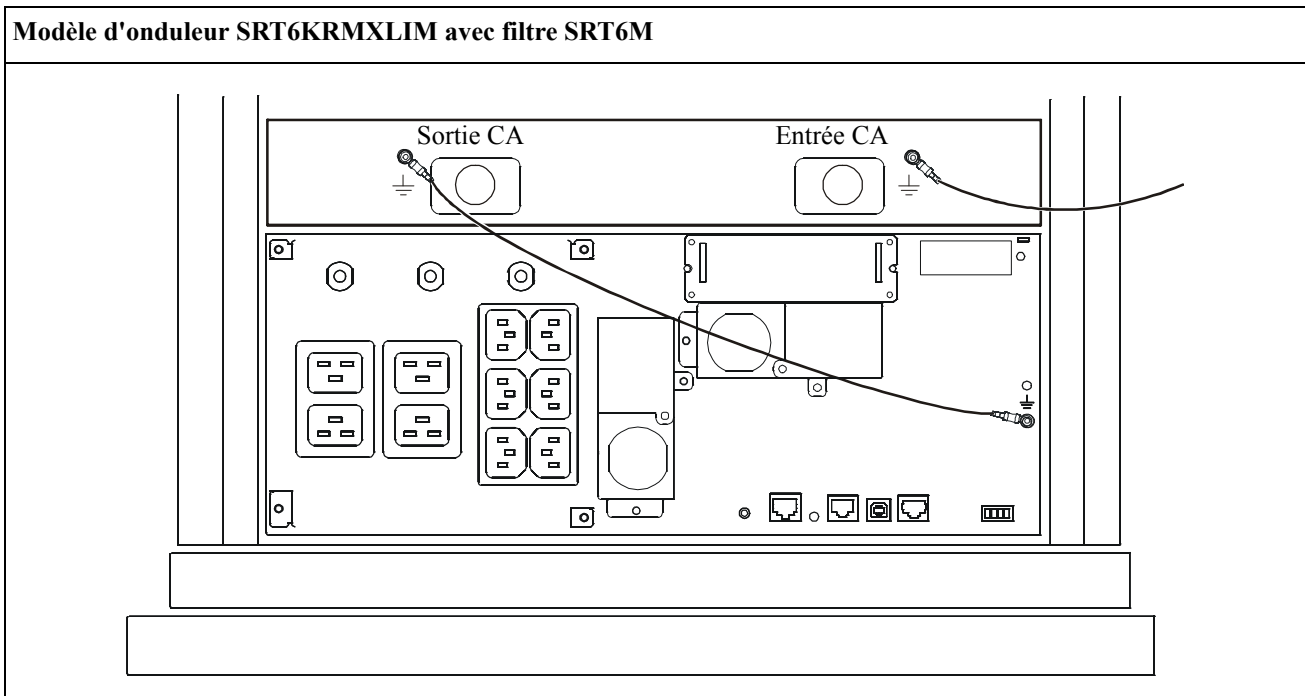
- Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.
- La ligne de terre d'entrée doit être connectée à la vis de terre de protection située sur le panneau arrière du châssis.
- Il est indispensable de relier l'équipement à la terre avant de connecter tout appareil électrique à l'appareil en raison du courant de fuite élevé.
- N'utilisez pas l'onduleur comme déconnexion de sécurité.
- Reportez-vous aux schémas ci-dessous pour connaître les connexions à la terre et entre le châssis et la masse du châssis nécessaires.
- Utilisez les câbles fournis pour toutes les connexions à la terre de châssis à châssis.
- Les schémas ci-dessous sont applicables aux connexions de fils de terre pour les configurations en rack et en tour.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées.**

### Modèle d'onduleur SRT5KRMXLIM avec filtre SRT6M



# Connexion des câbles de mise à la terre (suite)



## Brancher l'onduleur et le filtre

### ⚠ ATTENTION

#### RISQUE DE DOMMAGES MATERIELS OU CORPORELS

- Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.
- Installez un disjoncteur magnétique 32 A pour la source d'alimentation CA.
- Placez le disjoncteur d'alimentation CA en position arrêt.
- Utilisez la taille de fil recommandée. Consultez le tableau ci-dessous.
- Utilisez des systèmes de retenue de câbles si nécessaire. Des systèmes de retenue de câbles de type enclenchable sont recommandés.

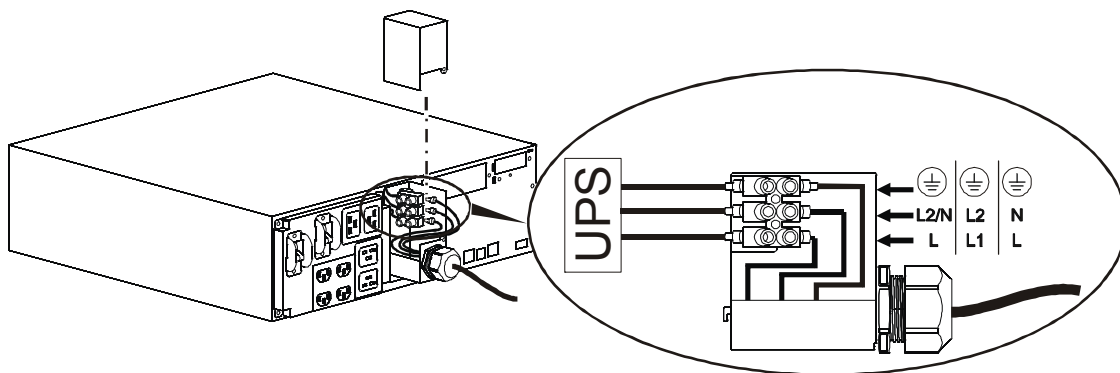
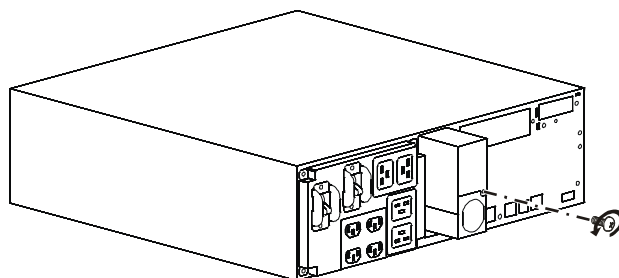
**Le non-respect de ces instructions peut endommager l'équipement ou entraîner des blessures légères ou modérées.**

Modèles d'onduleurs et filtres	Section de fil
SRT5KRMXLIM avec SRT6M	6 mm <sup>2</sup> (8 AWG)
SRT6KRMXLIM avec SRT6M	6 mm <sup>2</sup> (8 AWG)

## Brancher l'entrée de l'onduleur

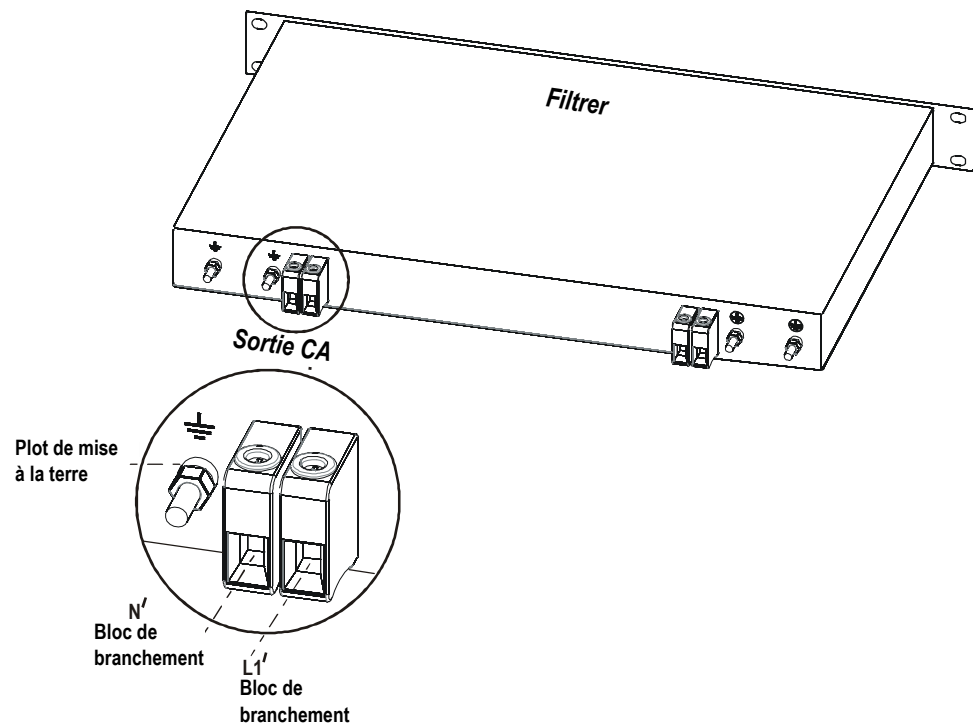
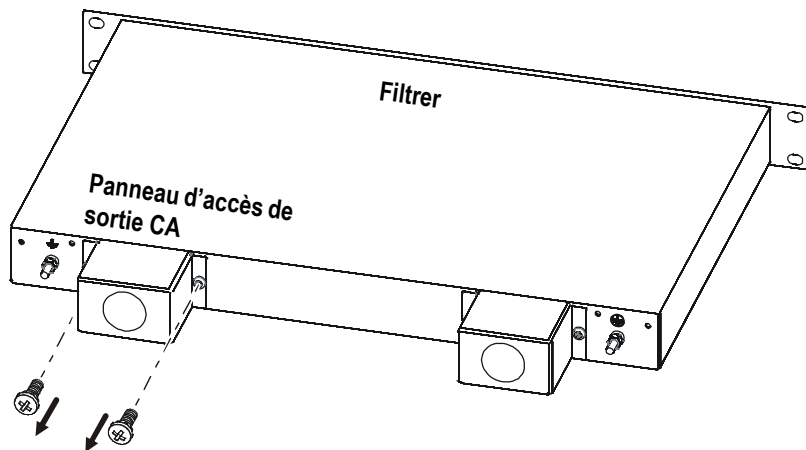
1. Mettez le disjoncteur de courant secteur en position d'arrêt.
2. Retirez les vis qui maintiennent en place le panneau d'accès à l'entrée de l'onduleur.  
Mettez les vis de côté pour les réutiliser lors de la fixation du panneau d'accès d'entrée sur l'onduleur.
3. Retirez le bouchon circulaire sur le panneau d'accès d'entrée.
4. Sélectionnez la bonne taille de fil. Reportez-vous au tableau en page 8.
5. Installez des systèmes de retenue de câbles appropriés (non fournis). Insérez les câbles dans le système de retenue et reliez les câbles et fils de terre L1 et L2/N aux borniers de connexion appropriés, puis fixez le câble vert au plot de mise à la terre.
6. Serrez les vis des borniers de connexion à un couple de 1,8 Nm (16 lb in). Reportez-vous aux schémas ci-dessous.
7. Fixez le panneau d'accès du bornier d'entrée à l'onduleur à l'aide des deux vis que vous avez retirées à l'étape 1.

### Modèles d'onduleurs SRT5KRMXLIM/SRT6KRMXLIM



## Câblez l'onduleur à la sortie CA du filtre

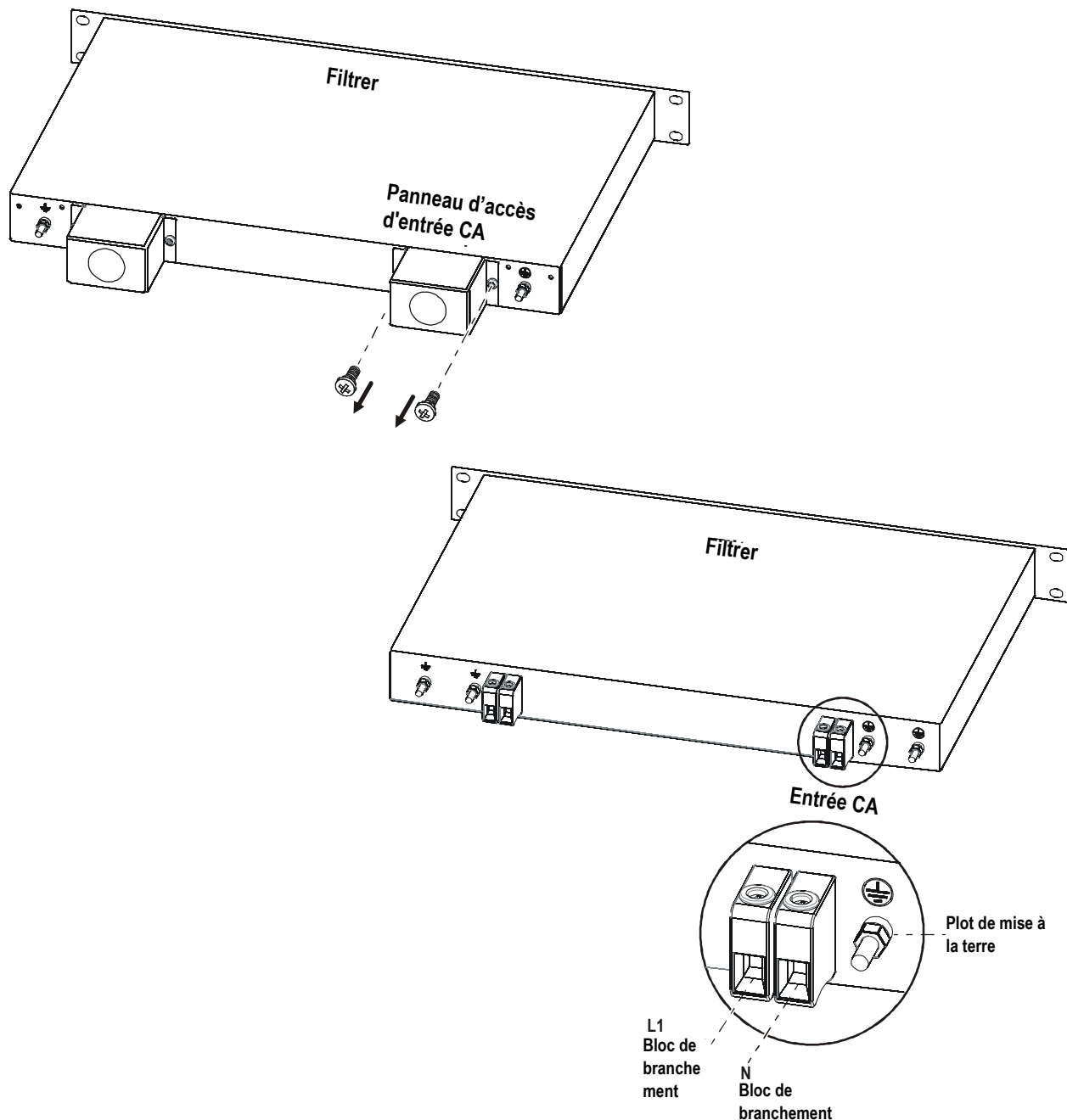
1. Placez le disjoncteur d'alimentation CA en position d'arrêt.
2. Retirez les vis maintenant en place le panneau d'accès de sortie CA au filtre.  
Mettez les vis de côté pour les réutiliser lors de la fixation du panneau d'entrée de l'onduleur au filtre.
3. Sélectionnez la section de fil appropriée. Consultez le tableau ci-dessus.
4. Installez un système de retenue de câbles approprié (non fourni). Insérez les fils dans le serre-câble, raccordez les fils L1' et N' au bloc de branchement approprié et fixez solidement le fil vert à la borne de terre.
5. Serrez les vis des borniers de connexion à un couple de 2,2 Nm. Reportez-vous aux schémas ci-dessous.
6. Fixez le panneau d'accès de sortie CA au filtre à l'aide des vis retirées à l'étape 1.





## Câblez l'entrée CA du filtre à l'alimentation secteur CA

1. Placez le disjoncteur d'alimentation CA en position d'arrêt.
2. Retirez les vis maintenant en place le panneau d'accès d'entrée CA au filtre.  
Mettez les vis de côté pour les réutiliser lors de la fixation du panneau d'entrée de l'onduleur au filtre.
3. Sélectionnez la section de fil appropriée. Consultez le tableau ci-dessus.
4. Installez un système de retenue de câbles approprié (non fourni). Insérez les câbles dans le système de retenue et reliez les câbles L1 et N aux borniers de connexion appropriés, puis fixez le câble vert au plot de mise à la terre.
5. Serrez les vis des borniers de connexion à un couple de 2,2 Nm. Reportez-vous aux schémas ci-dessous.
6. Fixez le panneau d'accès d'entrée de l'onduleur au filtre à l'aide des vis retirées à l'étape 1.



# Transporter l'onduleur

1. Mettez hors tension et déconnectez tous les équipements connectés.
2. Déconnectez l'onduleur de l'alimentation secteur.
3. Déconnectez toutes les batteries internes et externes (le cas échéant).
4. Suivez les instructions d'expédition indiquées à la section *Service après-vente* de ce manuel.

## Service après-vente

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante :

1. Consultez la section *Dépannage* de ce guide pour résoudre les problèmes courants.
2. Si le problème persiste, contactez le support client APC par l'intermédiaire du site Internet d'APC, **www.apc.com**.
  - a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur le panneau arrière de l'onduleur et sur l'interface LCD (selon modèle).
  - b. Appelez l'assistance clients d'APC : un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si ce n'est pas possible, le technicien vous attribuera un numéro RMA (retour de produits défectueux).
  - c. Si l'appareil est sous garantie, il sera réparé ou remplacé sans frais.
  - d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter le site Internet d'APC pour vérifier les instructions spécifiques à votre pays.
3. Emballez l'appareil correctement afin d'éviter tout dommage pendant le transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.
4. **Avant l'expédition, débranchez toujours tous les modules de batteries dans un onduleur ou un bloc-batterie externe.**
5. Inscrivez le numéro RMA sur l'extérieur du carton.
6. Retournez l'onduleur à l'adresse indiquée par l'assistance clients, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

# Garantie usine limitée

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantit que ses produits seront exempts de tous défauts dus au matériel ou à la fabrication pendant une période de deux (2) ans. L'obligation de SEIT en vertu de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, de tels produits défectueux. La réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou d'un de ses composants ne prolonge pas la période de garantie d'origine.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine qui doit avoir dûment enregistré le produit dans un délai de 10 jours maximum après son achat. L'enregistrement du produit peut se faire en ligne à l'adresse [warranty.apc.com](http://warranty.apc.com).

Dans le cadre de cette garantie, SEIT ne peut être tenu responsable si, après contrôle et examen par SEIT, il s'avère que le produit n'est pas défectueux ou que le défaut présumé est la conséquence d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une mauvaise installation ou d'une utilisation incorrecte de la part de l'utilisateur final ou d'un tiers, contrairement aux recommandations des spécifications de SEIT. SEIT ne peut en outre être tenu pour responsable de défauts résultant de : 1) tentative non autorisée de réparation ou de modification du produit, 2) tension du secteur ou connexion au secteur incorrecte ou inadaptée, 3) conditions d'utilisation inappropriées sur les lieux, 4) catastrophe naturelle, 5) exposition aux éléments naturels ou 6) vol. SEIT ne peut en aucun cas être tenu responsable au titre de cette garantie pour tout produit dont le numéro de série a été modifié, effacé ou enlevé.

**SAUF STIPULATION CONTRAIRE CI-DESSUS, CE CONTRAT NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR EFFET DE LA LOI OU DE TOUTE AUTRE MANIÈRE, CONCERNANT LES PRODUITS VENDUS, RÉPARÉS OU FOURNIS.**

**SEIT REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, DE SATISFACTION ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER.**

**LES GARANTIES EXPLICITES DE SEIT NE PEUVENT ETRE ETENDUES, DIMINUEES OU AFFECTEES PAR LES CONSEILS OU SERVICES TECHNIQUES OU AUTRES OFFERTS PAR SEIT CONCERNANT LES PRODUITS, ET AUCUNE OBLIGATION OU RESPONSABILITE NE PEUT S'EN DEGAGER.**

**LES PRÉSENTS RECOURS ET GARANTIES SONT EXCLUSIFS ET PRIMENT SUR TOUS LES AUTRES RECOURS ET GARANTIES. EN CAS DE NON-RESPECT DE CES GARANTIES, LA RESPONSABILITÉ DE SEIT ET LE RECOURS DE L'ACHETEUR SE LIMITENT AUX GARANTIES INDIQUÉES CI-DESSUS. LES GARANTIES OCTROYÉES PAR SEIT S'APPLIQUENT UNIQUEMENT À L'ACHETEUR ET NE SONT PAS TRANSFÉRABLES À UN TIERS.**

**EN AUCUN CAS, SEIT, SES AGENTS, SES DIRECTEURS, SES FILIALES OU SES EMPLOYÉS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUTE FORME DE DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS, IMMATERIELS OU EXEMPLAIRES, SUITE À L'UTILISATION, L'ENTRETIEN OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE CES DOMMAGES REVETENT UN CARACTÈRE CONTRACTUEL OU DELICTUEL, SANS TENIR COMPTE DES DÉFAUTS, DE LA NEGLIGENCE OU DE LA RESPONSABILITE ABSOLUE, OU MEME SI SEIT A ETE PREVENU DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. SPÉCIFIQUEMENT, SEIT N'EST RESPONSABLE D'AUCUN COÛT, TEL QUE LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS (DIRECTE OU INDIRECTE), LA PERTE DE MATÉRIEL, LA PERTE DE L'UTILISATION DE MATÉRIEL, LA PERTE DE LOGICIELS OU DE DONNÉES, LE COÛT DE SUBSTITUTS, LES RÉCLAMATIONS PAR DES TIERS OU AUTRES.**

**CETTE GARANTIE NE VISE NULLEMENT À EXCLURE OU LIMITER NOTRE RESPONSABILITÉ EN CAS D'ACCIDENT GRAVE, VOIRE MORTEL RÉSULTANT D'UNE NÉGLIGENCE OU D'UNE INFORMATION FAUSSE DE SA PART, DANS LA MESURE OÙ UNE TELLE RESPONSABILITÉ NE PEUT ÊTRE EXCLUE OU LIMITÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR.**

Pour obtenir une réparation sous garantie, il est nécessaire d'obtenir un numéro RMA (retour de produits défectueux) auprès de l'assistance clients. Les clients désirant effectuer une réclamation peuvent accéder à l'assistance clients internationale de SEIT sur le site Web d'APC à l'adresse : [www.apc.com](http://www.apc.com). Sélectionnez votre pays dans le menu déroulant. Ouvrez l'onglet Support en haut de la page Web pour obtenir des informations sur l'assistance clients dans votre région. Les produits doivent être renvoyés en port payé et doivent être accompagnés d'une brève description du problème ainsi que de la preuve et du lieu d'achat.

# APC™ by Schneider Electric

## Assistance clientèle mondiale

Le service clientèle pour ce produit ou tout autre produit de APC™ by Schneider Electric est disponible gratuitement des manières suivantes :

- Visitez le site Web d'APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com), pour accéder aux documents de la base de connaissances APC et envoyer vos demandes d'assistance.
  - **www.apc.com** (siège social)  
Consultez le site Web d'APC by Schneider Electric de votre pays, qui comporte des informations relatives à l'assistance clients.
  - **www.apc.com/support/**  
Accédez à une assistance globale incluant une base de connaissances de l'APC et une assistance via Internet.
- Contactez un centre d'assistance clients APC by Schneider Electric par téléphone ou par courrier électronique.
  - Centres locaux, relatifs à un pays : connectez-vous sur **www.apc.com/support/contact** pour plus d'informations.
  - Pour plus d'informations sur comment obtenir le support du service clientèle, contactez le représentant APC by Schneider Electric ou le revendeur qui vous a fourni votre produit APC by Schneider Electric.

L'assistance client et les informations sur la garantie sont disponibles sur le site Internet d'APC, **www.apc.com**.